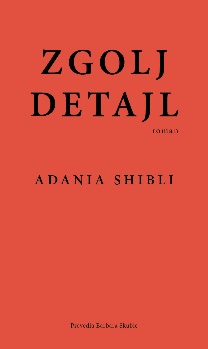
**Priporočamo v branje: Adania Shibli, Zgolj detajl***Zgolj detajl* je dvodelni roman palestinske avtorice Adanie Shibli, ki skozi dve zgodbi pripoveduje o večdesetletnem trpljenju Palestincev zaradi etničnega pregona in politično sistematiziranega razvrednotenja njihovega življenja v Izraelu.   
Prva zgodba romana se začne poleti 1949 – dobro leto po nakbi, kar v arabščini pomeni katastrofo, in se navezuje na serijo različnih vrst nasilnih dejanj s strani takrat novoustanovljene države Izrael, med drugim na sistematično uničevanje palestinskih domov in vasi. Ocenjuje se, da je med letoma 1948 in 1950 moralo svoj dom zapustiti več kot 700.000 Palestincev. Večinoma so se zatekli v begunska taborišča v sosednje države, na Zahodni breg ali v Gazo.   
V prvi zgodbi, ki je nek zgodbeni izrez tistega obdobja, sledimo izraelskemu poveljniku in njegovi enoti med patruljiranjem po puščavi Negev, da bi pregnali tiste (Palestince), ki v njej še vztrajajo. Tako nekega dne naletijo na skupino beduinov. Moške pobijejo takoj, dekle pa pridržijo kot talko. Pisava v tem delu romana ne skopari z omembami telesnega vonja in opisi gnusa, s čimer besedilu uspe zelo otipljivo orisati odnos, ki pronica tudi skozi najbolj navadne poveljnikove geste, ki pravzaprav spodjedajo dekletovo dostojanstvo, kar zdržema privede do skupinskega posiljevanja dekleta in njene smrti.   
Drugi del romana se dogaja nejasno določeno v naši sedanjosti in ga poganja iskanje (s smrtjo izgubljene) zgodbe umorjenega dekleta, o kateri prvoosebna pripovedovalka, ki se je rodila točno 25 let po dekletovem umoru, prebere v nekem časopisnem članku. Proti svoji volji se pripovedovalka obsesivno zapiči v ta detajl, ki jo na videz iracionalno požene na ilegalno pot prečkanja nadzornih točk – znotrajdržavnih mej, ki jih stražijo vojaki in so postavljene, da preprečujejo prosto gibanje vsem, ki nimajo pravega potnega lista ali prave dovolilnice, pot stalne tesnobe in strahu (zaradi vojaške navzočnosti). Konec romana nekako potrdi pripovedovalkin občutek o povezanosti njene in dekletove usode in zapečati usodnost naključnega detajla.

Katarina Mihelič, Knjižnica Škofljica